

Tercüme edilmiş bu enformasyon daha iyi bir anlayış sağlamanıza katkıda bulunur.  
Güncel değerleri (Euro olarak) KESİNLİKLE almaca yazılmış yorumdan almanızı rica ederiz.

## Yüksek öğrenim görenler için Sağlık Sigortası § 16/2 ASVG

ASVG Allgemeines Sozialversicherungsgesetz (ASVG Genel Sosyal Sigorta Yasası)

### Artık anne-baba ile beraber sigortalı olmak mümkün değil ise...

**Yüksek öğrenim görenlerin kendi kendini sigorta ettirmesi, karşılaşılabilecek herhangi bir durumda korunmalı olmak içindir.**

#### Hizmet önerimiz size yararlıdır:

- \*Hastalık tedavisi
- \*Diş tedavisi / takma diş
- \*Genel Sağlık muayenesi/Vorsorgeuntersuchung
- \*Mutter-Kind-Pass muayeneleri
- \*Grip aşısı, kene aşısı gibi ön tedbir önerileri

#### Aşağıdaki masrafları biz karşılarız:

- \*Doktora gitme (Genel tıp doktoru, uzman doktor, diş doktoru)  
Muayenehanede sadece e-card'ınızı göstermeniz yeterlidir.
- \*Hastaneye yatma
- \*İlaçlar
- \*Tedavi için gerekli araçlar (bandajlar, kulaklıklar, tekerlekli sandalyeler,...) ve daha başka yardımcı araçlar

Dikkatinize: Hastalık- ve haftalık parası gibi nakit ödemeler üzerinde hak yoktur.

### Bu kolaylaştırıcı kendi kendini sigorta ettirmeden yararlanabilmeniz için hangi koşulları yerine getirmelisiniz?

#### 1. Siz bir Avusturya

- \* Üniversitesinde/Universität,
- \* Güzel Sanatlar Akademisinde/Akademie der bildenden Künste,
- \* Teoloji Öğretim Kurumunda/Theologische Lehranstalt,
- \* Pedagoji Akademisinde/Pädagogische Akademie,
- \* Mesleki Pedagoji Akademisinde/Berufspädagogische Akademie,
- \* Sosyal Çalışmanlık Akademisinde/Akademie für Sozialarbeit,

\* Ziraat Ve Ormanlık Mesleki Pedagoji Öğretim Kurumunda/Land- und forstwirtschaftliche berufspädagogischen Lehranstalt,

- \* Meslek Yüksekokulunda/Fachhochschule,
- \* Konservatuarında/Konservatorium

öğrencisiniz.

#### 2. Diplomanızın eşdeğeri eksik olduğundan dolayı üniversite tahsiline hazırlanmanıza destek olacak üniversite derslerine veya kurslarına gidiyorsunuz.

#### 3. Yüksek Öğrenim Yetkisi Yasasına/Studienberechtigungsgesetz göre Yüksek Öğrenim Yetkisi Sınavına/Studienberechtigungsprüfung girme izniniz vardır ve bu sınava hazırlanmak için üniversite, yüksekokul veya yetişkinlere yönelik eğitim kurumları kurslarını veya derslerini ziyaret ediyorsunuz.

#### 4. Viyana Diplomatik Akademisinin öğrencisisiniz (derslerine katılıyorsunuz).

Yüksek öğrenim mezuniyeti ve akademik rütbe edinmeye hazırlanmak gayesiyle bu yüksek öğrenim dersleri için de uygun bir süre öngörülür.

5. Avusturya’da veya başka bir EU ülkesinde herhangi resmi bir Sağlık Sigortasına tabi değilsiniz ve genellikle Avusturya’da ikamet ediyorsunuz. (Bu durumda asıl önemli olan baş ikametgah/Hauptwohnsitz değildir)<sup>1</sup>
6. Avusturya’da veya başka bir EU ülkesinde aile ferdi olarak artık hak sahibi değilsiniz ve Avusturya’da veya başka bir EU ülkesinde herhangi resmi bir Sağlık Sigortasına tabi değilsiniz ve genellikle Avusturya’da ikamet ediyorsunuz. (Bu durumda asıl önemli olan baş ikametgah/Hauptwohnsitz değildir)<sup>1</sup>

### Kendi kendinizi sigorta ettirmek için nasıl dilekçe verirsiniz ?

Sağlık Sigortasında kendi kendini sigorta ettirmek için dilekçe kesinlikle yazılı olarak verilmelidir! Genel olarak, yüksek öğrenim süresince ikametgahın bulunduğu bölgedeki Sağlık Sigorta Kurumu (Gebietskrankenkasse) yetkilidir. Bu durumda asıl önemli olan baş ikametgah/Hauptwohnsitz değildir (örneğin: baş ikametgahınız Yukarı Avusturya’dadır, siz Viyana’da yüksek öğrenim yapıyorsunuz ve yan ikametgahınız da Viyana’da. Böylece sizin sigortanız için Viyana’daki Sağlık Sigorta Kurumu yetkilidir).

Dilekçeyi OÖGKK’nın müşteriye servis eden her konumundan alabilirsiniz, ayrıca dilekçe internetten de alınabilir.

#### **Eksiksiz doldurulmuş olan dilekçeler aşağıda söz konusu olan belgelerle birlikte verilmelidir:**

- \* İçinde bulunulan sömester için yüksek öğrenim kayıt onayı/Inskriptionsbestätigung,
- \* Bütün yüksek öğrenim yönlerinin kaydını/Immatrikulation ve bunların süresini gösteren yüksek öğrenim belgesinin/Studienblatt kopyası
- \* Güncel ikametkah bildirim/Meldezettel
- \* Dilekçenin verilmesinden önceki son 12 ay esnasında başka sigorta kurumlarında muhtemelen var olan sağlık sigortası zamanları ile ilgili belgeler (zorunlu sigorta, kendi kendini sigorta ettirme, aile ferdi niteliği),
- \* Kabul Etme Kararı/Zulassungsbescheid (Yüksek Öğrenim Yetkisi Sınavı/Studienberechtigungsprüfung için yüksek öğrenim öncesi dersleri ziyaret eden olağanüstü öğrenciler için),
- \* Kabul Etme Kararı/Zulassungsbescheid gereğince almanca dil bilgisi konusunda tamamlayıcı bir sınav gerektiği takdirde, Linz Üniversitesinin Yabancı Diller Enstitüsünün almanca kursuna katılmış olma onayı /Deutschkursbestätigung.

### Sağlık Sigortasında kendi kendinizi sigorta ettirme ne zaman başlar?

\* Eğer Sağlık Sigortasında kendi kendinizi sigorta ettirme ile ilgili dilekçenizi, yasal Sağlık Sigortanız veya Avusturya’da veya başka bir EU-ülkesinde aile ferdi olarak sahip olduğunuz hak sona erdikten sonraki 6 haftalık yasal süre içerisinde verdiyseniz, kendi kendinizi sigorta ettirmeniz bu sigortayı bitirdiğiniz günden itibaren başlar!

\* Eğer Sağlık Sigortasında kendi kendinizi sigorta ettirme ile ilgili dilekçenizi, yasal Sağlık Sigortanız veya Avusturya’da veya başka bir EU-ülkesinde aile ferdi olarak sahip olduğunuz hak sona erdikten sonraki 6 hafta süresince vermediyseniz, kendi kendinizi sigorta ettirmeniz dilekçeyi verdiğiniz günden itibaren başlar!

**Dikkatinize:** Eğer en son başka bir EU-ülkesinde sigortalıydıysanız, dilekçeye ilaveten E104 numaralı formülere de ihtiyaç vardır (başka bir EU-ülkesinin sigorta kanıtı/Versicherungsnachweis).

## Hizmetlerden yararlanma hakkına ne zamandan itibaren sahipsiniz?

Koşulları yerine getirdiğiniz takdirde, sigortanın başlamasından itibaren hizmetlerden yararlanma hakkına sahipsiniz ve bundan dolayı da sadece kayırmalı katkıyı ödersiniz.

Koşulları yerine getirmediğiniz ve bundan dolayı da kayırmalı katkı ödeme hakkına sahip olmadığınız takdirde, bir Ön Sigorta/Vorversicherung gereklidir.

Hem koşullar yerine getirilmemiş hem de Ön Sigorta yapılmamışsa, ancak sigortanın başlamasından 6 ay sonra hizmetlerden yararlanma hakkınız vardır.

### Ön Sigorta zamanları olarak şunlar geçerlidir:

- \* Avusturya'da veya başka bir EU-ülkesinde kendi kendini sigorta ettirmeden hemen önce, aralıksız 6 hafta süren yasal sigorta (hizmetlerden yararlanma hakkına sahip olma) zamanları veya
- \* Avusturya'da veya başka bir EU-ülkesinde bir yasal sağlık sigortasında kendi kendini sigorta ettirmenin (hizmetlerden yararlanma hakkına sahip olmanın) başlamasından önceki son 12 ay esnasında en az 26 hafta süren zamanlar.

**Dikkatinize:** Başka bir EU-ülkesindeki Ön Sigortalı Zamanlar/Vorversicherungszeiten E 104 numaralı bir formüler ile ispat edilmelidir.

**Yurtdışındaki sömester:** Yurtdışında sömesterler ziyaret ettiğiniz müddetçe, eğer Avusturyalı bir üniversitede/meslek yüksekokulunda da kayıtlı iseniz, yüksekokul öğrencilerine mahsus, kendi kendini sigorta ettirmekten faydalanmaya devam etmeniz mümkündür.

Başka bir üye ülkede yaşasanız bile, EU (EWR) yönergeleri çerçevesinde belirli bazı koşullar altında gönüllü sağlık sigortası/freiwillige Krankenversicherung mümkündür.

## Katkınızın miktarı nedir?

Ödentinizin miktarı aylık 56,74\* Euro'dur.

Eğer

- \* geliriniz bir takvim yılında, § 49 Madde 3 Yükseköğrenim Teşvik Yasasında/Studienförderungsgesetz 1992 (StudFG) belirlenmiş olan en yüksek miktarı (aktüel: € 10.000,00) aşıyorsa,
- \* içinde bulunduğunuz yüksek öğrenimden önce, üniversite tahsilinizin dalını StudFG 1992 anlamında değiştirdiyse (en fazla iki defa, her defasında en geç 2. sömesterden sonra tahsil dalını değiştirme izni vardır). Bir master veya diplom tahsilinden sonraki doktora tahsili veya bir bachelor tahsilinden sonraki master tahsili, tahsil dalı değişmediği müddetçe ikinci bir üniversite tahsili olarak sayılmaz,
- \* üniversite tahsili süresi, StudFG 1992 anlamında, önemli sebepler olmadan dört sömesteri geçmiş ise (örneğin: askerlik ödevi, askerlik yerine sivil ödev, doğum yapma gibi önemli sebepler),
- \* tekrardan yüksek öğrenime başlamadan önce, StudFG 1992 anlamında başka bir üniversiteden mezun olduysanız

bu kolaylıktan yararlanmanız mümkün değildir.

Yukarıdaki son noktada, yüksek öğrenim yapanlara mahsus olan kayırmalı sigorta, aşağıda söz konusu olan durumlarda yine de mümkündür:

- \* eğer Diplomatik Akademisinde/Diplomatische Akademie yüksek öğrenim yapıyorsanız (derslere katılıyorsanız),
- \* eğer siz kendi kendinizi sigorta ettirdiyse ve üniversite tahsiliniz esnasında serbest veya serbest olmayan ücretli bir işte çalışmıyorsanız. Aylık 425,70\* Euro tutarındaki bir gelir (Önemsizlik sınırı 2017/ Geringfügigkeitsgrenze 2017) hesaba katılmaz.

Bu noktalardan herhangi bir tanesi sizin için geçerli ise, yüksek öğrenim yapanlara mahsus olan bu sigortadan faydalanmanıza maalesef izin verilmez ve aylık katkınızın miktarı 406,88\* Euro'dur. Bu durumda katkınızın indirilmesini talep eden bir dilekçe vermeniz mümkündür. Sizin ekonomik durumunuza göre, ödemenizde bir indirim yapılabilir.

**Ekonomik durumunuzu yoklayabilmemiz için, eksiksiz olarak doldurduğunuz dilekçenize aşağıda söz konusu olan belgeleri ilave etmenizi rica ederiz:**

- \* Son üç aylık maaşınızla ilgili belgeler (Lohn-/Gehaltszettel) veya
- \* Son gelir vergisi belgesi (Einkommenssteuerbescheid) veya
- \* Emeklilik ödemesi belgesi (Pensions-/Rentenauszahlungsbeleg) (örneğin: anne-baba)

Dilekçeyi OÖGKK'nın müşteriye servis eden her konumundan alabilirsiniz, ayrıca dilekçe internetten de alınabilir.

**Katkılarınız ne zaman ödenmelidir?**

Katkılarınızın, her takvim ayının birinci günü öncesinden ödenmesi gerekir ve ödenmelidir de.

**Banka borç kaydı talimatının/Abbuchungsauftrag avantajlarından yararlanın:**

- \* Katkılarınız otomatik olarak kararlaştırılmış olan bir tarihte banka hesabınızdan tahsil edilir.
- \* Böylece katkı değişiklikleri otomatik olarak göz önünde tutulabilir.
- \* Muhtemelen oluşan bir mevduat (örneğin: hesaba geri geçirme) hemen dikkate alınır veya kendi kendini sigorta ettirme sona erdikten sonra otomatik olarak para banka hesabınıza geri gönderilir.
- \* Banka hesabınız hep dengeli olur.

**Kendi kendinizi sigorta ettirmeniz ne zaman sona erir?**

a) Kendi kendini sigorta ettirmeniz

- \* zorunlu sigortalı bir işe başlamanızdan veya
- \* zorunlu sigortalı serbest bir iş yapmanızdan veya
- \* Çalışma Dairesinin/Arbeitsmarktservice size para yardımı almaya hak tanınmasından veya
- \* Çocuk Bakım Parası/Kinderbetreuungsgeld almanızdan bir gün öncesi sona erir.

b) Bize takvim ayının sonunda yazılı olarak/e-mail yoluyla aşağıda söz konusu olan sebeplerden dolayı çıkışınızı bildirdiğiniz zaman kendi kendini sigorta ettirme sona erir:

- \* ASVG yasası veya başka bir yasa çerçevesinde aile ferdi niteliğinde (örneğin: evlilik veya evlenmeden eş olarak kayıtlı olma) bir Sağlık Sigortası Korunmanız var ise veya
- \* Hastalık durumunda sosyal yardım yapan, işvereni kamusal bir kuruluş olan bir sigortaya tabi iseniz.

c) Kendi kendini sigorta ettirme, aşağıdaki koşulları yerine getirme şartıyla, sigortanın başlangıç tarihinden itibaren en erken aralıksız altı takvim ayı sonrası şu şekilde sona erir:

- \* eğer siz yazılı olarak/e-mail yoluyla çıkışınızı bildirirseniz, çıkışınızı bildirdiğiniz dilekçeyi izleyen ayın sonunda, veya
- \* eğer katkıyı ödediğiniz banka hesabında iki aylık katkı ödeme açığınız var ise, katkıların ödenmediği ikinci takvim ayının sonunda.

**Dikkatinize:** Bu her iki durumda da, ancak bir daha altı takvim ayı geçtikten sonra tekrar kendi kendinizi sigorta ettirme için bir dilekçe verebilirsiniz.

d) Kendi kendini sigorta ettirme, son olarak kayıtlı olduğunuz üniversite tahsil (okul) yılının bitmesinden sonraki üç takvim ayının sonunda sona erir,

- \* veya son sınavı verdikten sonra.

Bu düzenleme sadece, kendi kendini sigorta ettirmeniz herhangi bir sebepten dolayı daha önce sona ermiş olmadığı takdirde geçerlidir.

Aktüel yüksekokul kayıt belgenizi/Inskriptionsbestätigung her yeni sömesterin başlangıcında, biz daha sizi uyardıktan bize göndermenizi rica ederiz.

\* **Bütün değerler 2017 yılı için geçerlidir ve yıllık uyarlamaya tabi tutulur!**

## Daha başka neler önemlidir?

### Aşağıda söz konusu olan değişiklikleri lütfen bize bir hafta içerisinde bildirin:

- \* Çalışmaya başlıyorsunuz ve bundan dolayı sigortalısınız
- \* Aile ferdi olarak sigortalısınız (sigorta hakkınız var)
- \* Gelir durumunuzda değişimler var
- \* Baş ikametgahınızın yeri değişti

## Aile ferdi olarak birlikte sigortalı olmak ücretsiz mi?

Aile fertleri ilke olarak ücretsiz birlikte sigortalıdır. Birlikte sigortalı olmak için dilekçe verilmelidir.

Aile ferdi olarak şu şahıslar tanımlanır:

- \* Evli eşiniz<sup>1</sup>,
- \* Evlenmeden eş olarak kayıt edilen şahıs<sup>1</sup> (1.1.2010 tarihinden itibaren yürürlükte),
- \* Dişi/erkek hayat arkadaşınız<sup>1</sup> ve
- \* Çocuklarınız (meşru, gayri meşru, gerekçelendirilmiş seçenek, üvey<sup>2</sup> ve koruyucu anne-babaya verilmiş çocuklar<sup>2</sup> ilke olarak 18 yaşını doldurana kadar).

Geçerli koşullar var olduğu takdirde (örneğin: okula gitme veya başarılı yüksekokul tahsili, v.s.) verilen bir dilekçe yoluyla çocuğunuzu birlikte sigorta etme süresinin en fazla 27 yaşını doldurana kadar ücretsiz olarak uzatılması mümkündür.

<sup>1</sup> Evli eşler, evlenmeden eş olarak kayıt edilen şahıslar ve hayat arkadaşları sadece belirli bazı şartlar altında katkı ödemedir birlikte sigortalıdır.

<sup>2</sup> Üvey ve koruyucu anne-babaya verilmiş çocuklar için sigortalı kişiyle aynı evde yaşamının yanısıra daha başka koşullar da gereklidir.

## Enformasyon ve dilekçe:

Bu dilekçeyi OÖGKK'nın müşteriye hizmet eden bütün konumlarından alabilirsiniz, aynı zamanda dilekçe internette de hizmetinizdedir:

**www.oogkk.at, menü noktası: selbst krankenversichern**

OÖ Gebietskrankenkasse  
Selbstversicherungsservice  
Gruberstraße 77, Zimmer 101  
4021 Linz  
E-Mail: [selbstversicherungsservice@oogkk.at](mailto:selbstversicherungsservice@oogkk.at)

### Bize aşağıdaki telefon numaralarıyla ulaşabilirsiniz:

05 7807 – 10 42 27                      05 7807 – 10 42 59  
05 7807 – 10 42 55                      05 7807 – 10 42 60  
05 7807 – 10 42 56                      05 7807 – 10 42 61  
05 7807 – 10 42 57                      05 7807 – 10 42 62  
05 7807 – 10 42 58

**Daha anlaşılmayan noktalar var ise veya daha başka bilgiler isterseniz, bizi telefonla aramanızı rica ederiz.  
05 78 07 – 10 37 80, 10 37 81, 10 37 82 DW telefon numaralarıyla bize ulaşabilirsiniz.**